



DZIENNIK URZĘDOWY

C. i k. Komendy obwodowej w Końskich.

№ 1.

Końskie, dnia 10 stycznia 1917.

TREŚĆ (1—10). 1. Tymczasowa Rada Stanu w Królestwie Polskiem, 2. Wsparcia, 3. Zajęcie skór ze świń domowych i dzikich, 4. Zakaz wyrobu mydła, 5. Wyrób ługu do prania z popiołu drzewnego, 6. Wykupno kuponów austr. węg. pożyczki wojennej, 7. Zbiór ściółki w lasach prywatnych, 8. Licencyjonowanie ogierów prywatnych w obwodzie, 9. Obwieszczenie dotyczące przyjmowania tutejszych mieszkańców do c. i k. żandarmeryi na okupacyjnym terenie Polski, 10. Taryfa cen maksymalnych na styczeń 1917.

1.

Tymczasowa Rada Stanu w Królestwie Polskiem.

Z najwyższego rozkazu Jego Cesarskiej Mości Cesarza Austrii i Apostolskiego Króla Węgier i Jego Cesarskiej Mości Cesarza Niemieckiego zarządza się, co następuje:

§ 1.

Do czasu ustanowienia Rady Stanu w Królestwie Polskiem na podstawie postępowania wyborczego, które będzie przedmiotem odrębnego porozumienia, tworzy się tymczasową Radę Stanu z siedzibą w Warszawie.

Ta Rada Stanu składa się z dwudziestupięciu członków, którzy obeznani są z życzeniami i interesami narodu i mocą swego stanowiska powołani do reprezentowania wszystkich ziem i wszelkich kół zawodowych w obrębie obu Jenerał-Gubernatorstw. Piętnastu członków powołanych będzie z niemieckiego, dziesięciu z austriacko-węgierskiego obszaru administracyjnego.

§ 2.

Członkowie tej Rady Stanu powołani zostają na podstawie Najwyższego rozkazu Jego Cesarskiej Mości Cesarza Austrii i Apostolskiego Króla Węgier i Jego Cesarskiej Mości Cesarza Niemieckiego wspólnym reskryptem obu Jenerał-Gubernatorów.

W razie ubytku członka Rady Stanu powołany będzie inny w myśl powyższych przepisów.

§ 3.

Każdy z Jenerał-Gubernatorów wysyła do Rady Stanu jednego komisarza rządowego i dwóch zastępców. Każdy Jenerał-Gubernator może dla uzyskania oświadczeń lub udzielenia wyjaśnień wysłać wedle potrzeby innych jeszcze przedstawicieli na posiedzenia Rady Stanu.

Komisarze rządowi i inni przedstawiciele muszą każdej chwili być wysłuchani.

§ 4.

Rada Stanu zbiera się za pierwszym razem na zaproszenie obu komisarzy rządowych i wybiera ze swego grona bezwzględną większością głosów przewodniczącego i jego zastępcę.

Przewodniczącemu przysługuje tytuł Marszałka Koronnego.

§ 5.

Dalsze posiedzenia Rady Stanu zwołuje Marszałek Koronny.

Posiedzenie musi się odbyć, jeżeli żąda tego jeden z komisarzy rządowych lub większość członków Rady Stanu.

§ 6.

Rada Stanu uchwala swój regulamin w szczególności zaś wybiera wydział wykonawczy.

Rada Stanu urzęduje w języku polskim. Organa władz okupacyjnych mają prawo posługiwać się językiem niemieckim.

Posiedzenie Rady Stanu odbywają się z wykluczeniem jawności.

§ 7.

We wszystkich sprawach prawodawczych, w których obie administracje wspólnie lub jedna z nich zwróca się do Rady Stanu, winna jest Rada Stanu wydać swoją opinię.

Rada Stanu jest powołana do współdziałania przy tworzeniu dalszych urządzeń państwowych w Królestwie Polskiem.

W tym celu ma Rada Stanu:

a) wypracować projekty rozporządzeń, ustanawiających wspólne przedstawicielstwo części Królestwa Polskiego, administrowanych przez Monarchię Austriacko-Węgierską i Rzeszę Niemiecką,

b) przygotować urządzenie polskiej administracji państwowej.

Nadto ma Rada Stanu:

1. przedstawiać z własnej inicjatywy wnioski i projekty w sprawach krajowych,

2. w tworzeniu wojska polskiego współdziałać z naczelnym komendantem wojskowym mocarstw sprzymierzonych, któremu powierzono to zadanie,

3. uchylać postanowienia w sprawie usunięcia szkód wojennych i gospodarczego ożywienia kraju, a potrzebne ku temu środki asygnować z kredytów oddanych sobie do dyspozycji przez obie administracje lub też uzyskać je przez ustanowienie dodatków do podatków bezpośrednich albo przez zaciąganie pożyczek.

Uchwały powyższe w myśl punktu 3. po wyrażeniu zgody na nie tej administracji, do której obszaru się odnoszą, mają być też przez tą administrację wprowadzone w życie w drodze rozporządzenia.

§ 8.

Rozporządzenie niniejsze nabiera mocy obowiązującej z dniem ogłoszenia.

Jenerał Gubernator:

K U K.

Jenerał Gubernator:

von BESELER.

2.

Wsparcia.

C. i. k. Komenda obwodowa udzieliła z funduszu dyspozycyjnego kwotę 5000 Koron Obwodowemu Komitetowi Obywatelskiemu na wsparcia dla najuboższych mieszkańców obwodu Koneckiego oraz Gminie Kamienna kwotę 500 Koron na utrzymanie Szpitala w Kamiennie.

Nadto otrzymali ubodzy miasta Końskich 1000 Koron, zaś z Przedborza i Szydłowca po 500 Koron z okazji świąt Bożego Narodzenia.

Straż ogniowa w Końskich otrzymała dotację w kwocie 1000 Koron, Straż w Gowarczowie w kwocie 250 Koron.

3.

R. S. Nr: M. G. G. 86525.

ENr: 39/K. H.

Zajęcie skór ze świń domowych i dzikich.

1.) Wszystkie w okęgu znajdujące się lub przy zabijaniu ściągnięte skóry dzików lub świń, knórów lub prosiąt zostają na rzecz administracji wojskowej zarekwirowane.

2.) Wszyscy handlarze, rzeźnicy, garbarze, przechowawcy lub inne osoby prywatne są zobowiązanymi z dniem niniejszego ogłoszenia a następnie pierwszego i szesnastego każdego miesiąca w Komendzie obwodowej pisemnie zgłosić zapas takich skór z podaniem ilości sztuk, gatunku i miejsca składu.

Do tych zgłoszeń należy używać formularzy o zgłoszeniach skór surowych których to formularzy można dostać w każdej Komendzie obwodowej.

3.) Wymienione w ustępie pierwszym skóry mogą być sprzedawane tylko przez centralę Surowców lub Intendanturę Wojennej Generalnej Gubernii wylegitymowanym agentom do zakupna których legitymacje wraz z fotografią mają być potwierdzone przez Komendę obwodową.

Sprzedaż skór agentom ma nastąpić za zapłatą w gotówce w monecie Koronowej.

Oznaczenie ceny następuje na podstawie wydanego przez c. i k. Komendę obwodową cennika.

4.) Kary i nagrody.

Każde nieprawdziwe zgłoszenie, każda sprzedaż i pozbycie komu innemu aniżeli wymienionym w ustępie trzecim agentom dla zakupna, każde przemycanie lub ukrywanie opisanych w ustępie pierwszym skór jest zakazanych.

Przekroczenie tego zakazu będzie karanem przez c. i k. Komendę obwodową do wysokości 2000 Koron lub karą aresztu do sześciu miesięcy i konfiskatą zapasów skór bez zapłaty.

Donosicielowi skrytych zapasów skór przyrzeka się wynagrodzenie odpowiadające 5 %-towej wartości zapasów skór ale premie te będą wypłacane tylko osobom cywilnym.

4.

M. G. G. R. S. Nr. 83545/16

ENr 1/K. R.

Zakaz wyrobu mydła.

Na mocy §. 3. b zarządzenia Naczelnej Komendy armii z 4. października 1916. Nr: 71. rozp. XVIII. zarządzam co następuje:

1.) Wyrobu mydła zakazuje się aż do dalszego zarządzenia. Na rok 1917. nie wydaje się uprawnień przemysłowych na wyrób mydła, za co mydlarze otrzymają stosowne wynagrodzenie.

2.) Do handlu mydła uprawniona jest od dnia 1. lutego 1917. wyłącznie Polska Centrala handlowa (Tow. Akc.) w Radomiu oraz ustanowieni przez nią drobni sprzedawcy.

Mydlarze i dotychczasowi sprzedawcy mogą zapisać mydła, które są w ich posiadaniu sprzedawać tylko po dzień 31 stycznia 1917, z którym to dniem reszta zapasów musi być oddana Polskiej Centrali handlowej (Tow. Akc.) za zapłatą.

3.) Wszelki wyrób mydła i niedozwolony handel mydłem karany będzie w myśl postanowień art: II Rozp. Naczelnej Komendy armii z 4/10. 1916. Nr. 71. Dz. rozp. przyczem oprócz kary wyda się orzeczenie utraty mydła i surowca służącego do fabrykacji.

4.) Postępowanie włącznie z przeznaczeniem grzywien i zysku za utracone towary stosować się będzie do postanowień zarządzenia Naczelnego Wodza armii z 19/8. 1915. Dz. rozp. Nr: 30.

5.) Zarządzenie to wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.—

5.

M. G. G. R. S. № 87338/16
E. № 13626

Wyrób ługu do prania z popiołu drzewnego.

Spowodowany wypadkami wojennymi brak sody, mydła i ługu, zmusza nas do oszczędzania tych materiałów. Skuteczny środek do prania w miejsce ługu, mydła i sody, można uzyskać z popiołu drzewnego, który posiada wielką ilość potażu.

W tym celu należy popiół drzewny rozpuścić w gorącej wodzie w stosunku czterech części do jednej części popiołu, przyczem potaż znajdujący się w popiele rozpuszcza się w wodzie.

Następnie przepuszcza się ten płyn przez woreczek płócienny, rozciągnięty na ramce drewnianej. Odpływającą czystą ciecz należy dolać do wody przeznaczonej do prania, przez co nadaje się wodzie więcej właściwości czyszczących.

Można także popiół drzewny dodać wprost do wody przeznaczonej do prania z tem zastrzeżeniem, że popiół jest do białości wypalony, przyczem oprócz rozpuszczającego się potażu także i trwałe części składowe popiołu (podobnie jak piasek do mycia) wskutek mechanicznego działania usuwają brud.

Popiół z węgla kamiennego nie odpowiada temu celowi.

Używanie w ten sposób sporządzonego środka do prania poleca się jak najbardziej rozpowszechnić.

6.

AOK. IQ. Op. Nr. 155436
ENr: 1613/Adj.

Wykupno kuponów austr. węg. pożyczki wojennej.

1.) W c. i k. zajętych obszarach Polski, Serbii, Czarnogóry i Albanii kupony austr. węg. pożyczki wojennej mogą być wykupione przez Kasy Gubernialne i obwodowe, oraz przez Etapowe Urzędy pocztowe I klasy bez żadnych potrąceń.

2.) Wykupione być mogą tylko takie kupony, które już są płatne, a od terminu płatności nie upłynął jeszcze rok.

3.) Od wykupna wykluczone są kupony przedziurawione lub znacznie uszkodzone, okazujące widoczne radyrowane zmiany terminu płatności, kwoty lub numeru, oraz takie które utraciły walor wskutek umieszczenia pieczęci na stronie odwrotnej (Pkt. 5.)

4.) Obowiązkiem Kas Gubernialnych, obwodowych i pocztowych jest zarządzać zaopatrzenia kuponu na odwrotnej stronie nazwiskiem i mieszkaniem strony wręczającej kupon do wymiany.

Nieznane Kasie osoby mają się wylegitymować.

5.) Unieważnienie wykupionych kuponów następuje:

a.) w Kasach Gubernialnych i obwodowych przez przyciśnięcie pieczęci, umieszczenie daty wykupna oraz szyfry urzędnika.

b.) w Urzędach pocztowych przez umieszczenie na odwrotnej stronie kuponu pieczęci uwidaczniającej miejsce i datę wykupna.—

7.

L. 2252. I. F. R.

Zbiór ściółki w lasach prywatnych.

Wydawać można tylko ściółkę liściastą i gałązkową, wyjątkowo mech; ściółki szpilkowej wogóle wydawać i używać nie można.

Pozyskanie ściółki liściastej jest dopuszczalne tylko w drzewostanach, które mają przynajmniej 30 % domieszki drzew liściastych i to tylko w tych drzewostanach mieszanych, które przekroczyły już wiek drągowiny.

Zbiórkę ściółki można skutecznie rękami albo drewnianymi grabiami. Użycie grabi żelaznych, które zdzierają pokrycie gleby jest wzbronione.

W drzewostanach, które skutkiem częstego użytkowania ściółki, albo złego siedliska mają ubogą, suchą lub jałową glebę, - także na ubogich suchych glebach piaszczystych z drzewostanem sosnowym, albo zawierającym sosnę ponad 0, 6. stopnia zadrzewienia, - a także w drzewostanach mieszanych odpowiednio starych, - jeżeli w nich skutkiem оголоєenia gleby należy się obawiać uruchomienia lotnych piasków, - jest użytkowanie ściółki bezwarunkowo wzbronione.

W takich wypadkach należy przestrzenie obciążone służebnością, zastąpić innymi przestrzeniami leśnymi.

Za niezgodne z powyższymi przepisami użytkowanie ściółki stają się właściciele lasów osobiście odpowiedzialnymi.

8.

Licencyonowanie ogierów prywatnych w obwodzie.

Oprócz wydanych do gminy osobnych rozporządzeń zwraca się uwagę właścicieli ogierów, że do komisji licencyjnej należy przyprowadzić ogiery posiadające licencję na rok 1916, a nadto ogiery trzyletnie lub starsze, których właściciele zamierzają starać się o licencję na rok 1917.—

Przymusu stawienia się przed komisją nie ma.

Zdolne do celów rozplodowych ogiery zwolnione są od klasyfikacji koni. Nielicencyonowanych ogierów nie wolno używać do celów rozplodowych.

Miejsce i termin komisji wyznacza się następujące

| | | |
|---------------|-------------|--------|
| w Końskich | 15 stycznia | } 1917 |
| w Radoszycach | 16 stycznia | |
| w Przedborzu | 17 stycznia | |

9.

EN 14356.

Obwieszczenie

dotyczące przyjmowania tutejszych mieszkańców do c. i k. żandarmeryi na okupacyjnym terenie Polski.

(Rozporządzenie c. i k. Wojskowego General-Gubernator. IX. № 74060/16).

Zarząd wojskowy na terenie okupacyjnym Polski pozwolił na przyjmowanie na razie 1000 dobrowolnie zgłaszających się mieszkańców terenu okupacyjnego do służby żandarmeryi na tym terenie.

To dobrowolne wstępowanie do żandarmeryi jest dlatego ponieważ żandarmerya w kraju okupacyjnym Polski jako żandarmerya polowa tworzy nieodłączną część składową c. i k. wojska - stosownie do Najwyższego postanowienia z dnia 1. października 1914 na równi z dobrowolnem wstąpieniem do c. i k. siły zbrojnej.

1. Warunki przyjęcia.

- a) Zupełna zdolność do służby wojennej i wiek 20 do 30 lat;
- b) nieskazitelne życie;
- c) stan wolny, lub wdowiec bezdzietny;
- e) zobowiązanie się przynajmniej 4 lata czynnie służyć przy żandarmeryi w Polsce;

Niepełnoletni chcąc dobrowolnie wstąpić do żandarmeryi, mają przedłożyć pisemną deklarację ojca lub opiekuna, którą musi potwierdzić magistrat lub gmina.

2. Przepisy co do płacy.

Przyjęcie następuje na razie do służby próbnej na 6 miesięcy; po tym czasie próbnym nastąpi wcielenie do żandarmeryi.

Początkowa płaca wynosi - oprócz unormowanego relutum etapowego (obecnie 3 K 90 h) - 2 K 74 żołdu i 1 K 20 h dodatku polowego dziennie.

Ponadto otrzymają wstępujący do wyż. wymienionej służby pomieszczenie kasarniane, rządowe ubranie, obuwie oraz ryszunek.

3. Prośby o przyjęcie.

Prośby o przyjęcie mają ochotnicy wystylizować do c. i k. Wojskowej Generalnej Gubernii w Lublinie i najdalej do 31. stycznia 1917 wniesić do c. i k. Komendy obwodowej w Końskich.

Każda prośba ma być zaopatrzona w oryginalne dokumenta: jak metrykę chrztu i świadectwo szkolne, także w rewers następującej treści, który starający się ma własnoręcznie sporządzić,

RE W E R S:

Zobowiązuję się w razie przyjęcia mnie do c. i k. Żandarmeryi na okupowanym obszarze Polski, służyć przy tej przynajmniej cztery 4 lata czynnie,

Data:

podpis:

2 świadków:

4. Stosunki podległości.

Przyjęci kandydaci podlegają z dniem ich wstąpienia do żandarmeryi wojskowym ustawom karnym i przepisom dyscyplinarnym na równi z żołnierzami należącymi do c. i k. wojska.

10.

E. № 7703/16.

Obwieszczenie

o cenach orientacyjnych i maksymalnych, ustanowionych na czas od 1 stycznia 1917 przez c. i k. Komendę Obwodową na cały obwód Konecki.

Ogłoszone ceny mają znaczenie tylko jako ceny orientacyjne i tworzą ostateczną granicę cen, do wysokości których towary powinno się sprzedawać, to znaczy, ceny orientacyjne służą kupującej publiczności jako skala, według której sądzić można, czy żądane ceny są słuszne. Nieuzasadnione przekroczenie cen orientacyjnych jest niedopuszczalne i będzie karane w myśl niniejszego rozporządzenia. Urzędownie ustanowione ceny maksymalne, które w rubryce „Uwaga” jako takie wyraźnie są oznaczone, nie mogą pod żadnym pozorem być przekraczane i przekraczanie tych cen stanowi samo przez się czyn karygodny bez względu na poniesione koszty zakupu towaru i t. p.

| Grupa towaru | Nazwa towaru | Handel hurtowny | | | | Handel detaliczny | | | | Höchst- preise |
|--|-------------------------------------|-----------------|----|----|----------|-------------------|----|----|----------|--------------------------------|
| | | W a g a | R. | h. | Rb. kop. | W a g a | R. | h. | Rb. kop. | |
| Mięso, wędliny i tłuszcze. | Mięso wołowe z kośćcami | | — | — | — | Pfd | 1 | 50 | — | 54 ¹ / ₂ |
| | „ „ bez kości | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Pieczeń | | — | — | — | „ | 1 | 80 | — | 65 |
| | Cielęcina | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Baranina | | — | — | — | „ | 1 | 40 | — | 50 ¹ / ₂ |
| | Wieprzowina | | — | — | — | „ | 2 | — | — | 72 ¹ / ₂ |
| | Wędliny | | — | — | — | „ | 2 | 80 | 1 | 01 ¹ / ₂ |
| | Świeża słonina | | — | — | — | „ | 2 | 80 | 1 | 01 ¹ / ₂ |
| | Sadło | | — | — | — | „ | 2 | 80 | 1 | 01 ¹ / ₂ |
| | Słonina | | — | — | — | „ | 3 | — | — | 1 09 |
| | Szmałec wieprzowy | | — | — | — | „ | 3 | 20 | 1 | 16 |
| | Tłuszcz wołowy | | — | — | — | „ | 1 | 40 | — | 50 ¹ / ₂ |
| | Margaryna | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Tłuszcz roślinny | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Kiełbasa zwykła | | — | — | — | Pfd | 2 | 45 | — | 89 |
| | Kiełbasa krakowska | | — | — | — | „ | 2 | 75 | 1 | — |
| | Salceson | | — | — | — | „ | 2 | 35 | — | 85 |
| Drób ryby. | Szynka surowa | | — | — | — | „ | 2 | 87 | 1 | 04 |
| | Szynka gotowana | | — | — | — | | 3 | — | 1 | 09 |
| | Pieczeń wieprzowa | | — | — | — | | 2 | 40 | — | 87 |
| | Gęsi | | — | — | — | 1 St. | 7 | — | 2 | 54 |
| | Gęsi | | — | — | — | Pfd | — | 80 | — | 24 |
| | Kaczki | | — | — | — | 1 St. | 3 | 50 | 1 | 27 |
| | Kaczka | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Kury | | — | — | — | 1 St. | 2 | 50 | — | 90 ¹ / ₂ |
| | Kury | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Karpie | | — | — | — | 1 Pfd | 1 | 50 | — | 54 ¹ / ₂ |
| | Szczupaki | | — | — | — | „ | 1 | 80 | — | 65 |
| | Ryby morskie | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Śledzie solone szt. | Pud | — | — | — | St | — | 50 | — | 18 |
| Mąka--wyroby mączne chleb. | Śledzie solone funt | 150 | — | 54 | 54 | Pfd | 4 | — | 1 | 45 |
| | Śledzie tłuste | | — | — | — | | — | 87 | — | 31 |
| | Młode kurczęta | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Indyki | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Mąka pszenna „A” | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Mąka pszenna do gotowania | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Pszenna mąka | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Mąka pszenna razowa | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Orysik pszenny | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Mąka żytnia | | — | — | — | Pfd | — | 21 | — | 07 |
| | Mąka żytnia razowa | | — | — | — | „ | — | 19 | — | 06 ¹ / ₂ |
| | Kasza jęczmienna duża | | — | — | — | „ | — | 48 | — | 17 |
| | „ „ średnia | | — | — | — | „ | — | 19 | — | 06 ¹ / ₂ |
| | Proso | | — | — | — | „ | — | — | — | — |
| | Tatarka | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Ryż | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Okruchy ryżu | | — | — | — | | — | — | — | — |
| Owoce strączkowe. | Chleb pszenny | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | „ „ żytni | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Chleb z mąki mieszanej | | — | — | — | | — | — | — | — |
| Nabiał jaja. | Mąka jęczmienna | | — | — | — | Pfd | — | 24 | — | 08 |
| | Mąka żytnia miesz. | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | | | — | — | — | | — | — | — | — |
| Nabiał jaja. | Groch cały | Pud | 9 | 30 | 3 38 | Pfd | — | 30 | — | 11 |
| | Groch drobny | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Soczewica | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Bób | Pud | 7 | 30 | 2 65 | Pfd | — | 25 | — | 09 |
| | | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Mleko niezbierane | | — | — | — | l | — | 30 | — | 11 |
| | Mleko zbierane | | — | — | — | l | — | 20 | — | 07 |
| | Twaróg | Pud | 18 | 75 | 6 81 | Pfd | — | 50 | — | 18 |
| | Masło stołowe | | — | — | — | „ | — | — | — | — |
| | Masło kuchenne | Pud | 80 | — | 29 9 | „ | 2 | 50 | — | 90 ¹ / ₂ |
| Jaja w drobnym handlu Jaja u producenta | Ser twardy | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Ser rzadki | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Smietanka kwaśna | | — | — | — | | — | — | — | — |
| | Jaja w drobnym handlu | | — | — | — | St. | — | 14 | — | 5 |
| | Jaja u producenta | | — | — | — | St. | — | 12 | — | 04 |

| Grupa towaru | Nazwa towaru | Handel Hurtowny | | | | | Handel detaliczny | | | | | Höchst- preise | | | | | | | | |
|--|--------------------------------------|-----------------|-----|----|---|----|----------------------------------|----|-----------|------|----|-------------------|---|---|--------------------------------|--------------------------------|----|----|-----|------|
| | | W | a | g | a | | K. | h. | Rb. | k. | W | | a | g | a | | K. | h. | Rb. | kop. |
| Warzywa i towary korzenne. | Kawa surowa | | | | | | — | | | | | | | | | | | | | |
| | Kawa palona | Pud | 260 | | | | 94 | 54 | | Pfd. | 7 | | | | 2 | 54 | | | | H |
| | Cukier raf. | Pfd | | | | | 76 | | 27 | " | | | | | 80 | | | 29 | H | |
| | Cukier kryształ. nie raf. | " | | | | | 72 | | 26 | " | | | | | 76 | | | 28 | H | |
| | Herbata | Pud | 388 | | | | 141 | 08 | | " | 10 | | | | 3 | 63 | | | | H |
| | Kakao | | | | | | | | | " | | | | | | | | | | |
| | Czekolada zwykła | | | | | | | | | " | 9 | | | | 3 | 28 ¹ / ₂ | | | | |
| | Sól kuchenna | Pud | 4 | | | | 1 | 45 | | " | | | | | 12 | | | 04 | | |
| | Sól stołowa | " | 4 | | | | 1 | 45 | | " | | | | | 12 | | | 04 | | H |
| | Pieprz | " | 270 | | | | 98 | 18 | | " | 7 | | | | 2 | 54 | | | | H |
| | Kmin | " | | | | | | | | " | 1 | 50 | | | | 54 ¹ / ₂ | | | | |
| | Oliwa stołowa | " | | | | | | | | " | | | | | | | | | | |
| | Ocet | | | | | | | | | " | | 70 | | | | 25 | | | | |
| | Esencya octowa | Pfd | 3 | 87 | | | 1 | 40 | | Pfd | 4 | 20 | | | 1 | 53 | | | | |
| Cukier raf. | " | | | | | | 76 | | 27 | " | | | | | 80 | | | 29 | | |
| Cukier nieraf. | " | | | | | | 72 | | 26 | " | | | | | 76 | | | 27 | H | |
| Miód | 1 Pud | 30 | | | | 10 | 91 | | " | 1 | | | | | 36 | | | | H | |
| Jarzyny. | Kartofle | Pud | 1 | 80 | | | 65 | | Pfd | | | 05 | | | 02 | | | | | |
| | Kapusta | " | | | | | | | " | | | 06 | | | 02 ¹ / ₂ | | | | | |
| | Marchew | | 4 | | | | 1 45 ¹ / ₂ | | " | | | 11 | | | 04 | | | | | |
| | Buraki | " | | | | | | | " | | | 08 | | | 02 ¹ / ₂ | | | | | |
| | Cebula | " | | | | | | | " | | | 30 | | | 11 | | | | | |
| | Czosnek | " | | | | | | | " | 1 | 60 | 0 | | | 58 | | | | | |
| | Chrzan | " | | | | | | | " | | | 40 | | | 14 ¹ / ₂ | | | | | |
| | Kapusta kwaśna | " | | | | | | | " | | | 20 | | | 07 | | | | | |
| | Salata | " | | | | | | | " | | | | | | | | | | | |
| | Szparagi | " | | | | | | | " | | | | | | | | | | | |
| Szpinak | " | | | | | | | " | | | | | | | | | | | | |
| Owoce. | Śliwki świeże | " | | | | | | | Pfd | | | 12 | | | 04 | | | | | |
| | Jabłka | " | | | | | | | " | | | 20 | | | 07 | | | | | |
| | Śliwki suszone. | " | | | | | | | " | | | 66 | | | 24 | | | | | |
| | Powidła | " | | | | | | | " | | | 75 | | | 27 | | | | | |
| | Gruszki | " | | | | | | | " | | | 20 | | | 07 | | | | | |
| Bydło rzeźne. | Woły | Pud | 40 | | | | 14 | 54 | | | | | | | | | | | | |
| | Byki | " | 36 | | | | 13 | 08 | | | | | | | | | | | | |
| | Krowy | " | 33 | | | | 12 | | | | | | | | | | | | | |
| | Młode bydło | " | 31 | | | | 11 | 27 | | | | | | | | | | | | |
| | Cielęta | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Świnie | " | 58 | | | | 21 | 09 | | | | | | | | | | | | |
| Owce | " | 27 | | | | 9 | 81 ¹ / ₂ | | | | | | | | | | | | | |
| Pasza. | Siano zwykłe | Pud | 1 | 44 | | | 52 ¹ / ₂ | | Pud | 2 | 30 | | | | 83 | | | | | |
| | " prasowane | " | | | | | | | " | | | | | | | | | | | |
| | Słoma zwykła | " | | | | | 80 | | 29 | " | 1 | 64 | | | 59 | | | | | |
| | " prasowana | " | | | | | | | | " | | | | | | | | | | |
| | Makuchy | " | | | | | | | | " | | | | | | | | | | |
| | Bób koński | " | 5 | 30 | | | 1 91 ¹ / ₂ | | | " | | 15 | | | 05 | | | | | |
| | Otręby | Pud | 3 | | | | 1 09 | | Pfd | | | 09 | | | 3 | | | | | |
| Sieczka | " | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | |
| Materiały na opał, światło i czyszczenie. | Drzewo opał twarde R. m. | | 12 | | | | 4 | 36 | 1 R. m. | | | | | | | | | | | |
| | " " miękkie R. m. | | 8 | | | | 2 | 91 | " | | | | | | | | | | | |
| | Drzewo gałazk. twarde R. m. | | 10 | | | | 3 | 64 | " | | | | | | | | | | | |
| | " " miękkie R. m. | | 7 | | | | 2 | 54 | " | | | | | | | | | | | |
| | Zbiórka R. m. | | 5 | | | | 1 | 82 | 1 R. m. | | | | | | | | | | | |
| | Węgiel kamienny | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | |
| | " " Pud | Pud | | 70 | | | 25 | | Pud | | | 90 | | | 32 ¹ / ₂ | | | | | |
| | Nafta funt | | 11 | 50 | | | 4 | 18 | Pfd | | | 30 | | | 11 | | | | | |
| | Spirytus do palenia | | | | | | | | 1 | 60 | | | | | 60 | | | | | |
| | Zapałki | 1 Kiste | 32 | | | | 11 | 63 | Schachtel | | | 08 | | | 03 | | | | | |
| | Zwykłe świece stearynowane | Pud | 104 | | | | 37 | 81 | Pfd | 2 | 80 | 1 | | | 01 ¹ / ₂ | | | | | |
| | Mydło zwykłe | | 75 | | | | 27 | 27 | " | 2 | | | | | 73 | | | | | |
| | Mydło szare | | 75 | | | | 27 | 27 | " | 2 | | | | | 73 | | | | | |
| | Soda krystaliczna | | | | | | | | Pfd | | | 20 | | | 07 | | | | | |
| | Koks | | | | | | | | " | | | | | | | | | | | |
| | Koks Pud | Pud | 1 | 10 | | | 40 | | Pud | 1 | 40 | | | | 50 ¹ / ₂ | | | | | |
| | Mydło Schichta | " | | | | | | | Pfd | | | | | | | | | | | |
| | Zwykłe mydło szare | | | | | | | | " | 2 | | | | | 73 | | | | | |

Najsurowiej zabrania się wymagać zapłaty za towar wyraźnie w rosyjskiej monecie. Kurs 1 Rb. = 2 Kor. 75 hal.

UWAGA! Kto żąda za produkty codziennego użytku całkiem nieuzasadnione ceny, chowa zapasy towarów, zataja lub wypiera się przechowywania tychże, czy też ucieka się do innych tym podobnych sposobów, które przyczyniają się do podwyższenia cen—będzie karany w myśl rozporządzenia Naczelnego Wodza armii z dnia 15 września 1915 r. Nr. 38 (Dz. Rozp. część IX.) przez sąd karami pieniężnymi do 20.000 K. lub aresztem do jednego roku, przyczem obok kary aresztu może być nałożona kara pieniężna aż do 20.000 K. tudzież może być orzeczona utrata przemysłowego uprawnienia i konfiskata towarów.

Końskie dnia 26 Grudnia 1916.

C. i k. Komendant obwodowy

JÓZEF GILLER

Pułkownik.

Portofrei Dienstsache



E. N.

W. T. & J. C. KOSK.